

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicaciones

PRECIOS CONVENCIONALES.

Numero suelto CINCO centimos.

Atrasado QUINCE centimos.

LAU-UBRU.

Puntos de suscripcion.

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO FUERA DE PAMPLONA.

Por correspondencia ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

EL JUEGO.

La verdad es que la vida del hombre, bajo el punto de vista de los cálculos humanos, no es otra cosa que un juego de azar. Por más estudiados que estén los proyectos que forme, por más fundados que se hallen en lo razonable y en lo lógico, todo queda, sin embargo, á merced de lo incierto y lo imprevisto; la más insignificante casualidad trastorna y desbarata las más deslumbradoras y perfectas combinaciones.

No es mucho, pues, que este continuo azar de la vida, se refleje en las costumbres y en las aficiones más pronunciadas del hombre.

Por eso, sin duda, el juego es una de las pasiones que más fuertemente le dominan y subyugan.

¿Quién conoce el origen del juego, y quién fija la fecha de su invención, tan remota, al parecer, como el hombre mismo? El ajedrez, ese juego tan complicado, tan perfeccionado, y que tanta destreza requiere en el jugador, es uno de los inventos más antiguos que existen.

El buen Durandarte daba á entender en la encantada caberna, según el testimonio del famoso hidalgo manchego, que los naipes eran conocidos ya en tiempo de Carlo-Magno, por aquello de «paciencia y barajar».

Pero sea de esto lo que quiera, lo cierto es que la pasión por el juego es universal; lo mismo y con igual intensidad se desarrolla en los pueblos salvajes que en los civilizados. ¿Quién es el que no juega? Porque en muchos es ocupación, en otros pasatiempo, y en la generalidad vicio ó afición invencible.

Para los mismos respecto á los cuales el juego no pasa, al parecer, de un entretenimiento inocente, suele traer perjuicios, ya por el tiempo que frecuentemente les roba, descuidando

acaso el cumplimiento de imperiosos deberes, ya por las sumas que aun en son de distracción aventuran y pierden.

Juégase, por otra parte, de muchas maneras, perniciosas casi todas ellas y funestas.

Hay juegos terribles de verdadero envite oficialmente autorizados, cuales son la Bolsa y la Lotería. Se juega haciendo públicas y cuantiosas apuestas en los circos hípicas, en los galísticos, hasta en los de pelota, y en aquellos en que los boxeadores ejecutan, entre los ingleses, sus barbaras hazañas de fuerza; solo en los circos taurinos no se ha introducido hasta ahora se mejnte costumbre.

Juégase por entretenimiento en todos partes, y más ó menos ocultamente juegan los maestros del monte, la ruleta y otros análogos.

Porque si existe libertad legal y omnimoda, para unos juegos de azar, para otros las leyes establecen una restricción y penalidad que hay quien asegura que no pasa de una especie de conato en la práctica.

No hay duda en que siendo tamaña la inclinación del hombre á los contrastes de la suerte, forzoso es que haya ciertos juegos autorizados y permitidos, en los cuales ni se aventure de ordinario gran caudal, ni sean, por consiguiente, grandes los peligros de una ruina.

Pero el juego en grande escala, el juego de envite, el juego que suele cambiar al hombre honrado en un criminal, el que es causa constante de infinitos y dolorosos desastres, que trae consigo, como inmediata secuela, la descomposición y la discordia en las familias, y hábitos de corrupción profundísima en las costumbres, tal clase de juego en ninguna sociedad bien ordenada puede ser consentido, y es de rigor que se le prohíba.

Y ¿estara bien regida aquella sociedad en la que se halla oficialmente

autorizado un juego tan desastroso como el bursátil, en la que en espectáculos públicos se consienten, como atrás he dicho, apuestas cuantiosísimas y ruinosas, y dan en uno y otro caso el tono y ejemplo los primeros funcionarios y los magnates primeros del Estado? Y en una nación en la que esos juegos se declaran lícitos, ¿podrán con justicia ser considerados ilícitos, y como tales perseguidos los demás juegos de azar? ¿Y lo serán con verdad y con rigor, aunque la ley así lo declare y ordene? Y aun dada una persecución rigurosa y una rigurosa represión, ¿se extinguirán los hábitos y la pasión por los juegos de azar, mientras en la Bolsa, constituido el Gobierno en gran banquero, se arriesguen las grandes jugadas y se comprometan los grandes lo mismo que los pequeños capitales?—(Concluirá.)

El país vasco jugado por los extraños.

No es muy grato—porque ocultarlo—ver que personas ajenas á este noble y bendichado país elogian nuestras costumbres, el carácter y la manera de ser del pueblo euskaro. Y cuando esos elogios, con de hombres tan distinguidos como el célebre filólogo R. P. Pio M.ª de Mortara, aquel italiano cuya interesantísima historia es conocida en todo el mundo, no podemos menos de recogerlos con fruición verdadera.

En carta de Zaldívar, escrita á nuestro apreciable colega bilbaíno «El Vasco,» después de presenciar las fiestas euskaras de Durango, dice el P.ª Mortara lo siguiente:

«No puedo concluir esta carta, señor Director, sin expresar los sentimientos de satisfacción, de gozo, y casi jiría del canto que experimenté al presenciar las principales fases de las Fiestas Euskaras.

Ese carácter vascongado, tan noble y marcial á la par que sencillo, modesto y profundamente religioso que se trasluce hasta en sus bailes inocentes y caudorosos, y en esos cantos cuya suave y graciosa melodía transporta el alma hacia regiones estéticas é ideales que desdichadamente ya no existen, y en esas castas y pudoro

sas diversiones que fueron en los andados tiempos una escuela de respeto y de caridad cristiana, to lo éso me conmovía, me embelesaba, y casi fuera de mí de muy buena gana hubiera exclamado: «Bizi bedi Euskara, Bizi betiko Euskaldunak, Nois ikusiko lira, Igaro jiran eginak!!! Bizi debi Eukara, Bizi betiko Euskaldunak!»

Elogios merecidos.

Los esfuerzos y proyectos de Gladstone en favor de los irlandeses, han sido recibidos con general aplauso. «La Liga internacional de la paz» ha dirigido al ilustre hombre público una carta, manifestándole que con sus cita los proyectos ha escrito la página más bella de su larga vida; que con la energía de un joven y la sabiduría de un anciano, ha colocado al pueblo inglés en situación de hacer una gran revolución política y una gran revolución moral; que ante el dilema presentado por la historia: Matar á Irlanda, ó libertarla, la ha querido libertar; que los que dicen: «Gladstone hace á Irlanda, pero deshace á Inglaterra,» tienen la vista corta, pues Irlanda libre, Irlanda autónoma, no significa la disolución del imperio británico, sino la federación británica, fundada en la justicia.

Los miembros de la Liga Internacional manifiestan además á Gladstone, que es patriota é inglés más que sus adversarios, pero que al mismo tiempo que inglés y patriota, es europeo, y más aún, humano.

«Vuestra clarividencia—le dicen—no se limita al momento presente, sino al porvenir, pues Irlanda esclava será enemiga irreconciliable de Inglaterra, mientras que Irlanda libre será su aliada natural.

«Habeis comprendido—añaden—que la verdadera política es la justicia; la democracia inglesa os sostendrá; los dos millones de electores que os deben la restitución y el ejercicio de su derecho os apreciarán; los trabajadores y obreros os seguirán; todos los pueblos aplaudirán vuestro triunfo.»

Así es, en efecto, entre todas las personas que no quieren hacerse solidarias de los odios orangistas y protestantes.

Nueva fechoría de los nihilistas rusos.

El Journal de Saint Petersburg publica la siguiente historia, que reproduzimos dejando á aquel importante diario ru-

dar, y los fraguará mientras el gran poder que le ordenó andar, lo le manda parar.

Estos años habian pasado sin traer mayor alteración en la vida y circunstancias de la familia de Trillo. La vida había se uido ocupándose de la labor y de su casa. El Padre Buendía habla perseverado participando su saber y sembrando su confianza; era ménos afortunado que su parienta, sin reconfor la más mífima cacha. Sol un suceso habiam recordado la época que pasamos por alto. Había muerto un hermano, viudo, de Doña Amparo, dejando un buen caudal y una hija, y á su hermana albacea del primero y tutora de la segunda, que dicha señora habla traído á su casa.

Esta niña era el engendro de lo indefinido y de la monotonía. En su físico eran su cuerpo y delante un conjunto de líneas rectas sin ondulaciones. Era indefinido el color de su tez, que no era ni blanca ni morena; el de su cabello, que no era ni rubio ni oscuro; el de sus ojos, que no eran ni negros ni azules; y to a ella ni era bonita ni fea. Su trato, de la misma conformidad; ni agradable ni desagradable,

FOLLETIN DEL «LAU-UBRU»

LA ESTRELLA DE VANDALIA.

por FERNAN CABALLERO.

porque tiene dineros mal ganados, siendo un don Nadie, y levantado del polvo de la tierra ayer de mañana; que mi abuelo conoció al suyo arriero, andando tras de los burros.

—Calla, Alonso, le dijo la buena anciana, que haces malamente en echar juicios temerarios, y decir que el caudal de los Trillos es mal ganado.

—Señora, quien dice la verdad, ni pesa ni miente.

—No afirmes lo que no sabes, hijo. Tú no

conoces á esas gentes de rejas adentro, y nunca he tenido en el pueblo mala nota.

—¡Mire usted que burla de Gracia!... ¡Lo es mal al... lo ha hecho! Buena preda saldrá el día ese! que por los víperas se conocen los Santos.

—Raimundo es áspero y desamoretado, no digo que no, dijo la buena anciana; pero, hijo mío, cada vez más tiene su jerga. El se enmendará; que para eso tiene á su lado el P. Buendía, que es un señor muy docto y muy santo.

—¿Qué se habla de enmendar, señoral exclamó cada vez más exasperado Alonso; la zorra mudará los dientes, pero no las mentes! Mire usted que espues da hacer llorar á Gracia, que es tan bendita, hacer burla de su llanto!

—Ya ves cómo le ha traído en desagravio un hermoso ramo de flores, observó la abuela. Tú, Alonso, eres muy noble, y tienes el corazón muy sano; y así, son tus corajes como la risa del negro, que se paga al instante.

—No lo crea usted, exclamó Alonso, á quien el golondrino, la mueta y Raimundo, en un oñ y competencia habian exasperado, sino que

como no tengo dinero, me llamo «collar». Pero la procesion anda por dentro. Cuérdese usted de lo que le digo, tía Juana «Poluceno.» Por ese charran, por ese guño de esquina, me ha de venir á algún mal.

—No seas cavoso, Alonso, repuso la anciana, y ábriles enemistad que eso es traer un juicio en el cuerpo. El señorito Raimundo no te ha hecho mal; pero caso que te lo hubiese hecho, tío presente que dice la ley de Dios «do tengas ó do con quien te ha hecho mal: néces sa es per tú por aborrecer al que pecó; y no se ha de castigar un pecado con otro.»

CAPITULO IX.

Galicia en realidad. Dá de sí la gente honrada, Que aunque es un poco pesada, Guardá palabra y verdad.

Passaron algunos años. El tiempo, ese gran reloj que Dios dió cuerda, y para el que no hay paradas, los fragua en su incesante an-

do toda la responsabilidad de la infamia.

Hace un mes próximamente que apareció en las inmediaciones de San Petersburgo el cadáver de un sargento de policía que siempre se había distinguido por su actividad y por el celo con que cumplía sus deberes. Había tenido parte activa en el descubrimiento de las últimas imprentas clandestinas de San Petersburgo, y cuando la catástrofe de la muerte del padre del Czar, fué uno de los agentes que con más éxito trabajaron en el descubrimiento de los auxiliares y cómplices de los principales criminales.

De las averiguaciones practicadas por las autoridades, resultó que en el sitio en que fué hallado el cadáver del desgraciado sargento no se vió á ningún grupo de paisanos, ni de militares. Varios agentes declararon que el sargento se había alejado algún tanto con dos individuos de policía á pasar revista á varios puestos de vigilancia situados fuera de la capital.

Con esta declaración coincidió la desaparición de cinco agentes en los que se tenía hasta entonces completa confianza y á los que se les habían confiado comisiones de grandísima confianza.

Puesta en movimiento la policía, fué preso en Moscú uno de los agentes desertores, y de la declaración que por diversos modos se le han arrancado, resultan comprobados los siguientes importantes hechos:

1.º La secta nihilista, condenó á muerte al sargento Sertoff en Octubre del año pasado.

2.º Gracias á poderosas recomendaciones, lograron ser colocados como agentes de policía, los cuatro nihilistas designados para ejecutar la sentencia.

3.º El valor personal de Sertoff impidió que la sentencia se ejecutase antes del mes de Julio último.

4.º Los dos agentes que acompañaron á Sertoff en su revista de vigilancia, acometieron á éste revolver en mano, cuando éste más tranquilo y seguro se creía.

5.º Al primer disparo cayó desplomado en el suelo, sin sentido, y entonces, de una puñalada, lo dejaron cadáver.

6.º Una falsa alarma, originada por la confidencia de un dependiente del tribunal, motivó la deserción de los cinco agentes, de los cuales, los dos verdaderamente culpables, no han podido ser habidos todavía.

Con motivo de esta declaración se han enviado órdenes á todas las fronteras del Imperio, y el *Journal de Saint Petersburg* abraza la confianza de que los asesinos serán descubiertos al fin y al cabo. Los que sepan como otros criminales del nihilismo han salido de Rusia en otras ocasiones parecidas á la actual, no tendrán seguramente tanta confianza en las medidas adoptadas.

De todos modos, no podrá menos de llamar la atención en Europa que después de todas las seguridades dadas por el Gobierno ruso acerca de la decadencia del nihilismo, sean todavía posibles hechos de esta naturaleza.

Es to probará al Gobierno del Czar que no con represión material, sino con regeneración moral podrá curarse la terrible enfermedad que padece el pueblo ruso. Si Alejandro II no lo ve así y no se apresura á llamar en su apoyo á la Iglesia Católica, la revolución seguirá haciendo prosélitos en sus Estados.

El tiempo nos dará razón.

Sustracciones en correos.

Las frecuentes sustracciones de que vienen siendo víctimas, de algún tiempo á esta parte, las administraciones de los periódicos madrileños, con los giros que por cartas les hacen sus suscritores de provincias, ha sugerido á «El Liberal» la idea de establecer un giro especial en todos los pueblos de España donde hay estancos, para de esta manera facilitar el cobro á las empresas periodísticas, y hacer inútil las defraudaciones que en tan grande escala practican los subordinados del director de «Incomunicaciones», Sr. Mans.

El procedimiento es sencillísimo en extremo. Unas tarjetas de diferente precio, expedidas por los estancos á la orden de los administradores de los periódicos, y pagaderas únicamente á los mismos, por las Tesorerías de Hacienda, al propio tiempo que simplificaban el procedimiento, serían un ingreso para la Hacienda.

Con objeto de precaver hasta el menor asomo de fraude, esas tarjetas podrían tener un talon que los expedidores deberían entregar á las oficinas de Hacienda de la provincia, para que éstas á su vez lo remitiesen á la Tesorería que había de satisfacer el pago.

El proyecto es bueno, y de llevarlo á la práctica, llenaría un vacío que actualmente se nota en la Administración.

Los tres imperios.

Merecen consignarse las ideas emitidas por tres de los periódicos semi-oficiales de Austria, á propósito de la entrevista de Gastein.

El «Abendpost» dice que la entrevista ha establecido una verdadera garantía por la paz de Europa. El «Abendblatt», de Praga, que también es inspirado por el Gobierno, declara: «No hay verdad en la suposición de que las relaciones entre Rusia y las otras dos potencias imperiales haya dejado de ser lo que era. No se ha roto la triple alianza, y nada ha pasado entre el príncipe de Bismark y el conde Kalnoky, sino lo que M. Giers haya podido oír. La perfecta inteligencia entre los tres Emperadores, lo prueba la visita que ha hecho el archiduque Carlos Luis á Peterhof en el momento en que estaban para reunirse los Soberanos de Austria y Alemania.»

Muy diferentes son las relaciones del órgano especial de M. Siza, el «Pester Lloyd», que en un artículo anti ruso dice, entre otras cosas: «Sólo de una manera puede asegurarse la paz por la entrevista de Gastein. La paz de Europa depende del reconocimiento del hecho que la política rusa es un peligro común. Creer que la política de Rusia es inofensiva y aceptar su amistad, no es asegurar la paz, sino obligar á Rusia, á hacer la guerra. Cuanto menos se confíe en Rusia, menos probabilidades hay para una guerra, pues Rusia no tiene amigos en la Europa oriental, y si fuese excluida de la alianza austro alemana, no se atrevería á hacer nada. El interés de Rusia está en hacer creer que sigue esta alianza, aun cuando no existiese.»

El médico de Don Carlos.

Anda rodando por esos mundos de Dios

en las columnas de los periódicos españoles la siguiente noticia:

«La vida tranquila de la colonia veraniega de La Granja tiene ya de qué ocuparse.»

Un señor vestido de negro, con levita, sombrero de copa y corbata blanca, se ha presentado de repente en los jardines llamando la atención de todos.

Se llama D. José de Rodes, y se titula Barón, Mariscal de Campo del ejército carlista, ex-director general de Sanidad del mismo, y médico de Cámara de don Carlos. Dice que ha venido á celebrar una conferencia con el Dr. Riedel, y que parte en seguida para Forosdorff, donde le espera D. Carlon.»

Ocupándose de este personaje que tan preocupado trae á una parte de la prensa, escribe «El Imparcial»:

«Ni «La Fé», ni «El Siglo Futuro» dicen nada de tan importante suceso.»

¿Qué pasará en Venecia para que llamen al médico?

Serán intrigas de «El Siglo Futuro» que debe creer que D. Carlos está enfermo cuando ha dado la orden de acudir á las elecciones.»

No está bien informado «El Imparcial» cuando afirma que «La Fé» nada dice de este asunto.

El periódico tradicionalista, contestando á «La Correspondencia», que se ocupa del suceso, dice:

«La noticia es cierta, pero hay en ella una ligera equivocación.»

El señor barón de Casa-Ratés, al que tuvimos el gusto de saludar ayer en nuestra redacción, no va á Venecia llamado por D. Carlos. Va como todos los años, á pasar al lado del Augusto Jefe de la Comunion tradicionalista, unas semanas.

Caen, pues, por su base, cuantos comentarios hace hoy «El Imparcial», á propósito de este asunto.»

De todos modos es opinion general que algo hay importante en todo eso. Y esa creencia se funda en el hecho, que nos comunicó nuestro corresponsal, de que el médico de D. Carlos conferenció, antes de partir con el Sr. Sagasta.

Asuntos diversos.

A pesar de que los alarmistas siguen en su poco envidiable tarea de llevar la intranquilidad al ánimo de los pusilánimes, las personas sensatas y que están al tanto de los escarceos políticos hacen muy poco caso de los que con tanta facilidad juegan con la honra de la patria.

¿Qué concepto han de formar en extranjeras tierras de un país donde los amagos revolucionarios se cuentan poco menos que por mensualidades?

Se dirá, y con razon, que España es un pueblo ingobernable é incapaz de consolidar ninguna situación seria.

Hay verdades que amargan.

Pero no puede menos de reconocerse, que aun que amargue, son una gran verdad.

El génio levantisco y descontentadizo de algunos de sus hijos, es una gran desgracia para España.

Los periódicos publican la siguiente noticia:

«Con gran solemnidad se ha inaugurado en Nápoles un monumento erigido á Bellini.»

Al acto asistió una concurrencia inmensa.

Mancini leyó un telegrama del Rey, en el cual se decía esta hermosa frase: «Cuando Italia carecia de libertad, encon-

tró algun consuelo en la música de Bellini.»

Humberto de Saboya debió decir: «Cuando yo no me titulaba Rey de Italia, esta hermosa Peninsula producía genios como Bellini; desde que las boyenetas de Garibaldi y las de mi padre mataron la libertad, Italia sólo produce presidarios que son diputados y diputados que merecen ser presidarios.»

Algo peor que esto produce todavía. Pero si Humberto de Saboya no lo ve, es que Dios le tiene ciego, á fin de que ya que bajo su cetro se siembran vientos, recoja en su dia las tempestades.

Los periódicos de Barcelona y de Zaragoza, indican que tambien allí se habla bastante de orden público, tomándose precauciones.

Nuestro colega «La Opinion» publica tambien hoy este telegrama:

«Barcelona 12 (2º 30 t.)—Continúan los bajistas alarmando la opinion pública con invenciones diarias y produciendo las noticias más graves posibles.»

Este sistema les ha valido una dura leccion, pues anoche perdieron una jugada preparada, apoyándolo con los rumores de la llegada de Mariné.

La noticia iba revestida de tales y tan verosímiles pormenores, que á las nueve de la noche los fondos sufrieron una depreciación de 60 céntimos; pero la reposición fué tan rápida, que inutilizó la baja, pues supuso inmediatamente que en la frontera nada ocurre y es completa la tranquilidad.»

Varietades.

La conciencia.

Cain, con las greñas dispersas, seguido de su esposa y de sus hijos cubiertos con pieles de animales, llegó al caer de una tarde, al pié de una montaña. Su mujer y sus hijos le dijeron:

—Echémonos á tierra y durmamos.

Cain no podía dormir; permaneció despierto al pié del monte. Levantó por casualidad la cabeza, y en el fondo de los negruzcos cielos vió un ojo muy grande abierto en las tinieblas, que le miraba fijamente.

—¡Estoy demasiado cerca!—murmuró estremeciéndose; y despertando á sus hijos y á su fatigada mujer, comenzó otra vez su precipitada fuga.

Continuaba con la palidez en el rostro, estremeciéndose al menor ruido, mirando atrás sin descansar, sin detenerse; pronto hubo llegado á las orillas del mar, en el país en donde más tarde se estableció Azuz.

—Paremos, dijo, porque este asilo es seguro; detengámonos; hemos llegado á los confines del mundo.—

Pero al sentarse vió entre los sombríos cielos el mismo ojo que le contemplaba. Entonces se apoderó de él un vértigo.

—¡Escondedme!—gritó.

Y con el dedo en la boca, sus hijos contemplaban al abuelo que estaba fuera de sí.

Cain dijo á Jabel, padre de los que habitan el desierto bajo tiendas de pelo:

—Extiende hacia este lado la tela de tu tienda.—

Y la tela fué extendida, y cuando estuvo asegurada con pesos de plomo, preguntó Tzila, la niña blanca, la hija de sus hijos con voz dulce como la aurora:

—¿Veis algo todavía?—

Y Cain respondió:

—¡Aun veo el mismo ojo!

Juval, padre de los que atraviesan las aldeas soplando la gaita y golpeando el tamboril, exclamó:

—Yo sabré construir una barrera.

Y construyó un muro de bronce y detrás colocó á Cain.

Y Cain dijo:

—El ojo me mira aun.

pues ni se se alzaba á la gratitud, ni alcanzaba á la exigencia. Rodeábal un círculo de atmósfera impermeable. Así era que refería una maldad con severas palabras, pero sin la menor indignación; contaba una cosa graciosa sin reírse, y las mas tristes sin imbutar e. Y tan nulo era su pulso interno, que siempre que hablaba sobre lances en los que su intervención hubiese podido ser útil ó evitar un mal, y alguna persona le decía con energía:—Pero tú ¿por que no hiciste aquello ó estotro?—contestaba indistintamente sin añadir más palabra ni razon:—¿yo?

Este yo, muy usual, es, segun el tono con que se pronuncia, altanero, despreciativo, esquivo, tímido, ó medroso. En ella no era nada de eso: era simplemente la expresion de la sorpresa.

Nombrábase Trinidad, — aunque habrían acertado mejor en llamarla *Unidad*.—Tenía entonces catorce años, esto es, seis menos que Mauricio, que á la sazón contaba veinte; y era el sueño toral de la viuda unir con toda legalidad á estos dos pimpollos, objetos de su cariño, y los dos caudales, objetos de su ter-

nura. Pero ellos es que la viuda tenía en su mano disponer que los mismos arados penetrasen en las tierras de distintas procedencias; pero no tenía la facultad de disponer que los mismos sentimientos penetrasen en aquellos coracones de diferentes dueños.

Doña Amparo nunca había oído hablar de imanes, de simpatías, de filtros, de atracciones magnéticas, ni aun de sortilegios; ni siquiera de «medias naranjas.» Todo esto, que en la edad es medio griego, era para ella griego entonces; á no ser así...—no quisiéramos hacer juicios temerarios;—pero puede... puede que algun mal pensam ento se le hubiese ocurrido para llevar á cabo uno bueno. A pesar de las pocas esperanzas que la daban el paguato Mauricio y la pánfila Trinidad de constituirse en amantes de Teruel, Doña Amparo se consolaba con estas sensatas reflexiones:

—Son muy jóvenes; de aquí á dos años comprondrán lo que les tiene cuenta.—Y en esta confianza, la señora se dormía profundamente, hasta que el despertador de la casa ponía á todo el mundo en pié, con un quiquiriquí pe-

rentorio y sin apelacion, lanzado en sus barbas á Morfeo.

Lo que es Raimundo, hacia una burla completa á su prima, á la que había pues ó por apodo «Jalentina», y con este nombre, una banderilla al fleumático mor proprio de su prima. Por vez primera en su vida, Trinidad se haba picado; de resultas de lo cual, Doña Amparo proscribió en la conversacion,—como lo estaban de su mesa,—toda el se de «jalentinas.»

Poco despues declaró Raimundo un día á su Madre, que quería ser abogado, y para eso, pasar á Sevilla á estudiar.

La casa se alborotó. La viuda se opuso. El Padre Buendia se retiró de la peliaguda contienda, diciendo; «Velle suum cuique est, nec voto vitar uno»—cada cual tiene su parecer, ni es uno solo el plan y la idea que hay para vivir.—Mauricio apoyó á su herman por tal que se fues, y Doña Amparo tuvo que ceder contra toda su voluntad y convencimiento, como sucede á muchos padres de la era presente, de la que ha dicho un autor (1): «La re-

(1) D. Ramon Navarrete.—Tipos españoles.

volucion no modifó solo las instituciones, sino que alteró las ideas y las costumbres. Debil tóse entonces con otros principios, el de la autor dad paterna, hasta ser reemplazado con no menos exageracion por la tiranía filial. Antes el padre imponía sus opiniones á la familia; ahora obedece.» Esto es, añadimos nosotros, que están los frenos trocados. Y así anda el lol

Doña Amparo halló algun consuelo, al partir su hijo, en su cotojo privado, que se componía de dos veteranos bien merecidos.

Bra uno el capatáz, que fué de opinion que con «estudios finos» se era un buen Alcalde y se les ponía las eras á cua to á los ensucianta, abogados y escribanos, plagas del mundo; y que aunque la corriese algun tanto el muchacho, no debía apurarse su madre, en vista de que «crrera que no dá el potro, en el cuerpo se le queda.»

El otro consejero, que era un antiguo criado gall go, muy simpático á su ama, fué de la misma opinion, y dijo á su señora:—Déjelo ir, mi ama, si si le dá jan; la llave se echa á las cuartus, é non á las monas,

Henoch añado:

Es preciso construir un circulo de torres tan formidable, que nada pueda acercarse á él. Edifiquemos una ciudad con su ciudadela, y la cerraremos despues.

Entonces Tubalcain, padre de los herreros, construyó una ciudad maravillosa. Mientras la edificaba, sus hermanos casaban á los hijos de Enós y á los de Seth; si alguien pasaba por allí, se le quitaban los ojos; por la noche se arrojaban flechas á las estrellas.

El granito reemplazó á las paredes de tela; unas piedras estaban unidas á otras con lazos de hierro; parecia aquello una ciudad infernal: la sombra de las torres extendia la noche por los campos vecinos; los muros tenian el espesor de los montes; sobre la puerta se grabaron estas letras: Ni Dios pasa.

Cuando todo estuvo concluido, colocaron á abuelo en medio de una torre de piedra, y allí permaneció inquieto y lúgubre.

Padre mi! preguntó con voz temblorosa Tsilla: ¿ha desaparecido?

Y Cain respondió: —No, aún lo veo.

Y añadió: —Quiero vivir debajo de la tierra como un muerto debajo del sepulcro. Nadie me verá, ni tampoco verá yo cosa alguna.

Se abrió una hoya, y Cain dijo: —Está bien.

Despues descendió él sólo al interior de aquella sombría bóveda. Cuando estuvo sentado en su silla en la oscuridad, y luego se sobre su cabeza hubieron cerrado la puerta del subterráneo, Cain levantó su cabeza y quedó aterrado; el ojo estaba dentro de la tumba y le miraba fijamente.

De "El Vasco."

Gacetillas

Como habrán observado los lectores, hoy nos falta la carta de Madrid. No sabemos cual será la causa de esto; pero estamos seguros de que el culpable no será nuestro corresponsal.

Pero no nos quejemos por poco. Lo peor sería que volviéramos á las andadas.

Es decir que volvieran los empleados de correos, los de allende, no los de aquí, á privarnos de más de la mitad de nuestras interesantes correspondencias madrileñas.

Una vecina de la calle Pozo-blanco ha sido denunciada y castigada con la multa de una peseta, por verter agua á la via pública al regar los tiestos que tiene en el balcón.

Terminadas ya las obras de reparación de la puerta de Rochapea, desde ayer está restablecido el tránsito por la misma.

Mucho favor, dice «El Eco», ha encontrado entre las madres el Asilo del Niño Jesús, pues no sólo las pobres lavanderas para quienes se ha fundado llevan sus hijos, sino que personas acomodadas de la Rochapea han solicitado la admision de los suyos, con la retribucion que se designe. Así es que, además del asilo de cunas, se vá creando allí una escuela de párvulos ó jardin de la infancia que dirigen cariñosamente las Siervas de Maria. Como ya no caben los niños matriculados, la Junta Protectora ha solicitado del Excmo Ayuntamiento se aumente el local que cedió para este benéfico establecimiento.

Desfalco en la Habana. Nueva-York 12.—(Via Vigo).—Segun un despacho de la Habana, que publican hoy los periódicos new yorpinos se ha descubierto un desfalco de 150.000 pesos fuertes en las oficinas de la Deuda cubana, al hacerse una detenida inspeccion en las mismas.—Fabra.

Es una verdad palmaria, que recibe diariamente confirmacion práctica, apueto de que en todos los planes, proyectos y combinaciones se debe contar con la huésped.

Ayer pensabamos nosotros haber llenado una gran parte de este número con las noticias que nos comunicase nuestro corresponsal madrileño y con los acuerdos que ayer tarde adoptara el ayuntamiento de Pamplona.

Y velay. Ni lo uno ni lo otro. Ni recibimos carta de Madrid ni tenemos extracto de la sesion municipal.

Lo primero ya se sabe porqué: lo segundo se debe á que estando ausentes arios señores concejales y hallándose otros enfermos, los restantes no componen número suficiente para tomar acuerdos segun lo dispuesto en el artículo 104 de la ley municipal.

El lunes se celebrará la sesion que ayer debió celebrarse, cualquiera que sea el número de los que se reúnan.

De ella daremos cuenta el martes.

Los incendios en Jaén.

El Industrial publica una estadística de los siniestros ocurridos en aquella provincia durante el mes de Julio último.

Han ocurrido incendios en 13 fincas rústicas y 8 urbanas; total, 21 siniestros.

Se clasifican como casua es 19, como intencionales dos.

Autores detenidos, tres; presuntos, cuatro. Personas salvadas de las llamas, seis niños.

Total de pérdidas, 105.034,30 pesetas.

Es decir, que la riqueza forestal de aquella provincia, solamente por incendios, ha perdido en un mes más de 21.000 duros.

Unas 290 cuerdas de las dehesas de Cabezas y Buz, término de Vilches (Jaén) y propias de los Sres. Contreras y Herrera, ardieron hace poco dias.

Diez horas duró el incendio.

Las pérdidas ascienden á 2.000 duros.

Nuestro ilustrado paisano D. Francisco Matias de Lercab, vecino de Sangüesa, acaba de publicar un libro titulado «El despertador de Israel».

Agradecemos un ejemplar, esmeradamente impreso en el establecimiento de D. Regino Bescañe, y procuraremos leer esa obra tan pronto como nuestras ocupaciones nos lo permitan.

A las cinco de la tarde se verificará hoy en la plaza de toros una variada funcion por la compañía de que forma parte el gimnasta Carral y la funámbula Remigia Echarren.

En el programa de ese espectáculo figura la mogiganga «El médico y el enfermo», en la que se dará suelta á un novillo que será capeado y banderillado por los individuos de la compañía y muerto con fulminante por la señora Aranguren.

Una vez más tenemos que elogiar el proceder de la compañía de seguros denominada «La Union y el Fenix español» y diligencia á su representante en esta capital D. Miguel Ormaechea, en abonar el importe de los perjuicios que los siniestros ocasionase á los asegurados.

Y han sido indemnizados los daños que poco tiempo ha causó el incendio de la Serrera Mecánica de los señores Erce, Baras, Constant y Compaña, habiendo comenzado á funcionar de nuevo la sierra mecánica en dicho establecimiento.

Por otra parte, el hecho de haberse dado y abonado el importe de los perjuicios causados por un incendio el día 10 del corriente en una casa de Echarri ataz, única de las cinco que se quemaron, que estaba asegurada en dicha compañía.

El dueño de dicha casa D. Laureano Arralza, al comunicarnos esta noticia, se lamenta y con razon de que no puedan tener la satisfaccion que á él le cabe, los dueños de las demás casas quemadas, por no haberse aprovechado de los beneficios del seguro.

Tampoco ayer habia en el gobierno civil noticias que comunicar á los periódicos. Preferible es esto á tener que dar cuenta de sucesos lamentables.

Venta de montes.

El Sr. Puigerver está decidido á llevar á cabo este pensamiento de Camacho.

Hé aquí un telegrama de la corte que publica el «Times»:

«El ministro no oculta su intencion de vender las propiedades y montes que pertenecen exclusivamente al Estado, así como se propone en cuanto se reúnan las Cortes presentar un proyecto para la venta de otros bienes de cuya propiedad participan las provincias y los Ayuntamientos. Este proyecto será apoyado por los demás ministros, y se cree que obtendrá mayoría en las Cámaras. No hay duda que el Sr. Puigerver puede esperar más ayuda de los diputados que el Sr. Camacho.»

En pleno progreso.

Tenemos ya toreras que, cambiando la falda por el calzon ajustado y la chaquetilla corta, citan con valentia á un toro de Moruve ó de Veragua, pero nos faltaba lo más inverosímil, y ya podemos contar con ello.

Niños que toreen de verdad. Una cuadrilla de maestros liliputienses ha sido aplaudida en las plazas de Sevilla y Córdoba, y el día 22 del actual torearán en Cádiz.

Los diestros en miniatura han salido á la plaza con sus correspondientes apodos. Llámense Manuel Calleja (el Colorin) y Enrique Vargas (Minuto).

Anteayer llegaron á Vitoria de vuelta de su viaje á Madrid los Sres. D. Jorge Artola y D. Joaquín Herran.

El Sr. Artola se prepara á hacer un breve viaje á Londres, de donde volverá, segun noticias con un ingeniero inglés, quien con Ignacio Carbó, que tambien está en visperas de llegar, verificarán el replanteo definitivo del ferro carril Vitoria-Estella Durango, acompañando al ingeniero oficial al efecto nombrado.

En la Seo de Urgel se conservan algunas piezas de artillería fundidas en el año 1677.

En la lámpara ó parte posterior de la culata se observan curiosos dibujos hechos á cincel; el cascabel tiene figura tronco-cónica y tambien se halla bien adornado. Entre los varios grabados que tienen en su parte posterior, se vé la cruz de la casa de Saboya, las flores de lis de la casa de Borbon y un sol.

Los artísticos dragones son las asas de los cañones, que tienen sus fogones de hierro forjado, y que están dotados de punto de mira en la faja para el ocular.

Hace pocos dias recibia el cuestor de Nápoles un telegrama del prefecto de Venecia, ordenándole que detuviese á un caballero y á una señora, embarcados en el vapor de Venecia con destino á Nápoles.

Eran dos que se habian fugado de Rusia con una suma considerable.

El cuestor ejecutó puntualmente la orden, y cuando atracó el vapor de Venecia detuvo á la pareja, que prestaba energicamente, confiscándoles su maleta, que contenia 80.000 francos.

La suma era demasiado fuerte para que diera lugar á dudas.

El cuestor, muy satisfecho, telegrafió al prefecto de Venecia la captura llevada felizmente á cabo. La contestacion que no se hizo esperar fué la siguiente:

Poned en libertad á las dos personas detenidas. Devolved el dinero, y sobre todo dadles la más completa satisfaccion. El error es deplorable. Esas dos personas pertenecen á la familia imperial de Rusia.

Y en efecto, la mujer es sobrina de un her-

mano del Czar, y el marido es un príncipe antiguo oficial de los cosacos de la guardia. Los recién casados iban á pasar su luna de miel á Italia.

Cultos religiosos

Domingo: La Asuncion de Ntra. Sra.—En San Lorenzo: Cuarenta Horas: funcion del tercer domingo de mes.

En San Nicolás: A las siete y media de la tarde novena de San Joaquín con Rosario, plática, gozos cantados y Salve.

En las Siervas. A las cinco de la tarde se expone S. D. M. á continuacion se rezará el Santo Rosario con letanía cantada sermon que lo predicará el señor Rector del Seminario Episcopal, gozos, reserva y salve.

En las Descalzas.—Contiúa la novena del Patriarca San Joaquin; á las ocho de la mañana despues de la Misa conventual será rezada. A las siete y media de la tarde se rezará el Santo Rosario, se hará la novena, plática y gozos cantados.

En San Agustín: Al oscurecer los ejercicios de la Asociacion de San Luis Gonzaga.

En San Fermín de Aldapa y en las Adoradoras los ejercicios de los umbrales.

En San Martín: Intendencia plenaria.

Lunes:—San Roque.

En San Saturnino.—Se expone S. D. M. á las seis y se reserva á las ocho concluyendo con el Santo Rosario.

En San Nicolás y en las Descalzas: Continúa el novenario de San Joaquin en igual forma que el día anterior.

En San Lorenzo: A las diez Misa solemne con Exponsto y sermon que predicará D. Galo La guarda.

Anuncios preferentes

TRASLADO

CASIANO DIAZ

Desde el lunes 16 de Agosto, la administracion principal de Loterías de Navarra á cargo CASIANO DIAZ, que desde hace seis años se halla instalada en la calle de

Zapatería número 18,

queda abierta al público por mejora de local y para mayor comodidad de sus favorecedores en la misma calle número 17,

junto al pasaje de la Marina, conocido antes por el pasadizo del Café Español.

En la misma casa quedan instaladas las oficinas de El Auxiliar, el despacho de negocios y los almacenes de impresos, papel libros y demás artículos de oficinas.

17, Zapatería número 17.

Libro de actualidad.

Está para agotarse la Novísima Ley provincial comentada para su aplicacion en Navarra, con el procedimiento electoral, division de Distrito, Ley de fueros y otras disposiciones, por

Casi no Diaz

á 1,50 pesetas ejemplar. De venta en el Establecimiento de su autor, Zapatería 17

PAMPLONA.

En la misma casa hay toda clase de obras administrativas y jurídicas y gran surtido en papel y sobres para oficinas y particulares, á precios desconocidos.

Enfermedades de la boca.

PASTILLAS NIELK

de clorato de potasa comprimidas, eficaces contra las anginas, crup, ronquera; fetidez del aliento ó inflamaciones de la garganta.

Las Pastillas Nielk, calman la irritacion producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso especialmente los oradores y cantantes.

Se vende en todas las farmacias. Para evitar imitaciones y falsificaciones exíjase el sello de la «Sociedad Farmacéutica Española» impreso con tinta roja.

Tabla para cubas, cerrol

y marquerío de roble.

Se vende en la calle de Tecenderías, número 16 vis, piso segundo.

IRIGOYEN

CAMISERÍA

ESTAFETA NUMERO 1,

PAMPLONA.

Venta de una casa.

Se vende una de nueva construccion á dos kilómetros y medio de esta Capital y fuera de su zona y está orilla con carretera real: informarán Estafeta donde estaba antes el Circo de Labarta, de 9 á 12.

Arriendo de bajera.

En la calle Mayor núm. 43 hay una espaciosa tienda y bajera para arrendar: darán razon en el almacén de muebles de la casa núm. 37 de la misma calle.

Enseñanza práctica

DE LA FABRICACION DE JABONES.

Tanto en los jabones antiguos y modernos con todos sus adelantos, se enseñan prácticamente con toda perfeccion, por una cantidad módica; asegurándose un beneficio líquido de un 15 por 100 del precio que hoy se vende.

Para más detalles é informes dirigirse á la calle de Estafeta núm. 67 ó sea donde antes habia el Circo de Labarta.

LA ELEGANCIA.

Calzados de todas clases, corchones de seda y cuero; abrochadores, calzados barnices negro y bronce; botines brillos, mate, metros, salva barros, cortes aparados, artículos para los mismos y herramienta para zapateros.

Especialidad en calzado y córtes sobre medida. Venta por mayor y menor. Calle de Mercaderes número 18.

Perfumería y bisutería.

por mayor y menor de Juan Delgado Plaza del Castillo, 1, esquina á la fonda La Perla.

En este acreditado establecimiento encontrará el público un gran surtido en perfumería de los mejores fabricantes conocidos.

Bisutería últimas novedades en oro, plata y oro doble.

Objetos de piel desde las petacas de 6 rs. á los sacos de viaje de 300 rs.

Boquillas de ámbar de primera. Cepillería de todas clases.

Navajas de afeitar garantidas, hierros de todas clases para rizar y hornillos.

Un gran surtido en juguetes. Acordeones desde 4 reales á 500, aristonos y herophones y otros varios artículos para regalos.

Tambien se salda una partida de abanicos en raso última novedad, á mitad de su precio.

En dicho establecimiento se hacen toda clase de trabajos en cabello, tanto en postizos para señoras, como adorno en cuadros y cordonería.

Esquina á la Capitelera.

ACABA

de recibirse en la Sucursal de máquinas para coser de La Compañía Fabril Singer, establecida en la calle de Mercaderes número 16, una gran remesa de hilos y sedas en carretes, de todos números y colores de su excelente fabricacion.

Lo que se hace público, para conocimiento de su numerosa clientela.

Venta por mayor y menor.

Unico depósito en Pamplona.

16. Calle de Mercaderes núm. 16.

ULTIMA HORA

Madrid 14, 7 45 n.

Gran incendio en el muelle producido por petróleo en el depósito de bulbos pendientes en la estacion del Norte.

Coméntase la conferencia que tuvo ayer Sagasta con Becerra.

Madrid 14, 10 45 n.

Apesar de que La Correspondencia dice que Maríné no está en Barcelona creese que esta.

Ha sido nombrado D. Felipe Valero presidente de Sala de Valencia, reemplazándole en la Fiscalia de Pamplona D. Donato Hidalgo.

4 por 100 perpetuo. . . 60,30

4 por 100 amortizable. . . 76,75

Billetes H. T. de Cuba. . . 94,50

Banco de España. . . 339,00

Imp. de Istúriz.

SECCION DE ANUNCIOS

FUENTE MOMENTANEA BOMBEADA
CON REAL PRIVILEGIO POR VEINTE AÑOS EN ESPAÑA
 A FAVOR DE D. AMALIO GUZMAN, DE PAMPLONA.

Grandes y pequeñas instalaciones de todo movimiento de aguas para brevaje, riegos, elevacion, conduccion y distribucion. En tres horas de operacion sin ocupar más que medio metro de terreno se descubre un gran manantial de agua pura cristalina é inagotable que el aparato que se deja instalado hace, ascender á la superficie elevándola á grandes alturas por medio de su bomba. Estas instalaciones cuestan lo que un mal poz con bomba siendo incomparables sus ventajas. Se garantizan por un mes y se recomiendan á los Ayuntamientos de poblaciones donde se surten de aguas de pozos, rios ó acequias nocivas á la salud, especialmente en tiempo de calores ó de epidemias. Este aparato privilegiado es aplicable tambien con ventaja á otro sistema, á norias, pozos, rios, lagunas, acequias etc. porque hace filtrar el agua aclarándola. En la casa del privilegiado junto al ferrocarril se dan esplicaciones y se hacen funcionar. El rendimiento del número más pequeño será de 1.500 á 3.000 litros por hora.

Por dicho sistema se colocan bombas distribuidoras en los pozos antiguos pudiendo sacar agua un chico desde las cocinas de los diferentes pisos de una casa. Esta agua sube refiltrada, mejorada su calidad, sumamente fresca y nueva si el suelo del pozo es perforable.

Se venden pulsómetros auxiliares de propia invencion aplicables á cualquier seccion de tubería para facilitar y aumentar la absorcion de la bomba y retener el agua á fin de que no se descargue nunca. Tambien se vende toda clase de bombas para los diferentes usos de la vida y tuberías para las mismas á precios muy arreglados.

Direccion, Amalio Guzman.---Pamplona.

MAQUINAS D COSER

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE

máquinas para coser, de todos los sistemas

FERMIN ARDANAZ, TECENDERIAS 35.

PAMPLONA.

La excelencia y perfeccion de nuestras máquinas son bien conocidas del público y esto nos escusa la demostracion de esas cualidades.

Basta á nuestro propósito anunciar, que la inmensa mayoría de los que necesitan máquinas de coser acuden á este establecimiento á comprarlas. De los pocos que por desconocer lo nohan acudido al mismo, podriamos citar algun caso en que el comprador se marchó triste y pesaroso de su adquisicion á la vista de nuestras máquinas; y no era para menos, al contemplar reunidos y á elegir once sistemas diferentes de económicas, ligeras, consistentes y bellísimas máquinas, las más perfectas del mundo para comparar y reunir todos los sistemas conocidos, tambien existen las de la compañía fabril «Singer». No comprar máquina donde no haya mas que un solo sistema, ni fiarse de ciertos agentes que recorren los pueblos ofreciendo máquinas por obtener un pequeño lucro.

Venta á plazos, 10 reales semanales.—12 por 100 descuento al contado.



CALDO CIBILS INSTANTANEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones.

El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, de instantáneamente y sin preparacion alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutrición y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo. Para componer una sopa ó guisado al minuto, léase la etiqueta del frasco. De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos, Frascos grandes reales; pequeños y medio reales. Agentes generales: SRES. SOLO, VILARRASA Y C. Princesa, 53, BARCELONA. Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER Y C. y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3.—BARCELONA.

EL MEJOR RECONSTITUYENTE PÍLDORAS RESTAURADORAS

PREPARADAS POR EL DR. FORMIGUERA

Para la pronta curacion de la palidez, inapetencia, esterilidad, dificultad, supresion y demás desarreglos de la menstruacion, y en general las enfermedades que dependen del empobrecimiento de sangre. Medicamento indispensable á las personas aquejadas de dolencias crónicas del estómago, para facilitar el desarrollo de las jóvenes y fortificar los temperamentos débiles y linfáticos.

Depósito general: G. Formiguera y C., Tallers, 22, BARCELONA.

YA NO SE COSE Á MANO

Máquinas



para coser

De la Compañia Fabril SINGER de Nueva York

Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p. S descuento al contado

— PREVENCIÓN —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se da en todas partes á las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores á costa de la fama ajena, y llegan con el mayor descaro á faltar á la verdad diciendo en sus anuncios que «las máquinas» generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposicion de «Amsterdam», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

EL DIPLOMA DE HONOR

consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutivo de dicha Exposicion tificado por el Burgomaestre ó Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

Toda persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente á la verdad.

Competencia desleal

Las armas de competencia de los Fabricantes Alemanes son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra a sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio empleamos la fuerza queenos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar que recientemente, y como castigo á dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante alemán, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas como indemnizacion á la Compañia Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicacion pública. De lo cual puede cerciorarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta por la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

IMPORTANTE.—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben comprarse en nuestras Sucursales ó á nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espone á adquirir alguna de segunda mano, repinada y compuesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.—Calle de Mercaderes.—16



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUETIO (VIZCAYA) etc., etc.

Representante en Pamplona D.Elias Mutiloa, Mercaderes 20